

# Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:  
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！  
萬民哪，你們都當頌讚祂！  
因為祂向我們大施慈愛；  
耶和華的誠實存到永遠。  
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!  
Extol Him, all peoples!  
For great is His steadfast love toward us, and  
the faithfulness of the Lord endures forever.  
Praise the Lord!

**Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點**

**Cedar Creek Elementary School**

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

**奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus**

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師: 周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師: 徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師: 崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師, 西南堂區代理牧師, 及協調牧師: 徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師: 劉心亮牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師: 姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師: 陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland\*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam\*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director\*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

**Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理\***

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

\*Part-time staff 非全職工作人員

## 主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

### 中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 徐心道牧師 羅馬書 6:15-23 獻給義作奴僕 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Gregg Orr Genesis 20 Bouncing Back from a Stumble Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
--	---

#### 普世宣教禱告: 南亞 -- 孟加拉

#### Pray for Global Mission: South Asia : Bangladesh

人口: 170M (99% 福音未及); 族群: 311 (92.9% 福音未及); 文化基督徒: 0.37%; 福音重生基督徒% 無數據; 最大宗教伊斯蘭 (90.4%), 福音基督徒年增長率 3.6%。孟加拉及附近國家在主後 700 年之後被伊斯蘭阿拉伯軍隊征服。從此阿拉伯的技術, 軍隊, 商人, 科學, 建築和教師以及他們的信仰都永久性進入了此地。孟加拉是世界人口最稠密的國家之一。穆斯林佔全國人口 90.4%, 最大族群謝克 Shaikh 的 133M 人口 100% 信奉伊斯蘭。雖然憲法宣稱孟加拉為一個宗教自由國家, 但同時將伊斯蘭定為國教。近年來雖然有許多宣教工作推往印度, 但孟加拉長時間以來一直是福音未及之地, 今天孟加拉的廣義基督徒只有 0.37%, 但福音增長率卻達到 3.6%。求主差遣更多的宣教士和宣教機構進入, 並帶來足夠的聖經和宣教資信。求聖靈親自感動眾多的人口, 打開他們的心門, 認識主耶穌基督。

Population: 170M (99% Unreached); PGs: 311 (92.9% Unreached); Christian Adherent: 0.37%; Christian Evangelical Unknown%; Largest religion Islam (90.4%), Gospel Christians annual growth Rate 3.6% . Islam arrived in the area after 700 AD when Muslim Arab army conquered the northwestern part of the Indus Valley from Kashmir to the Arabian Sea, Arab technology, armies, merchants, science, architecture and teachers, as well as their beliefs have entered here permanently, Bangladesh is one of the most densely populated countries in the world. Muslims account for 90.4% of the country's population, and 100% of the 133M population of the largest ethnic group, Shaikh, believe in Islam. Although the constitution proclaims Bangladesh a country of religious freedom, it also defines Islam as the state religion. Although a lot of missionary work has been pushed to India in recent years, Bangladesh has been a place where the gospel has not reached for a long time. Today, the generalized Christians in Bangladesh are only 0.37%, but the growth rate of the gospel has reached 3.6%. Pray that the Lord will send more missionaries and mission agencies, and bring enough Bibles and missionary information. May the Holy Spirit personally impress many people and open their hearts to know the Lord Jesus Christ.

### 西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 34/04	青少年 Youth: 09	學童 Children: 16	嬰孩 infant: 05
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 64/14	青少年 Youth: 08	學童 Children: 16	嬰孩 infant: 06

### 全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget




	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$24,013	\$42,637	\$848,218	\$810,096	\$38,122
宣教奉獻	\$15,057	\$8,181	\$131,001	\$155,435	-\$24,434
教會擴展奉獻	\$4,000	\$5,769	\$15,789	\$109,615	-\$93,826

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說：你們要將當納的十分之一全然送入倉庫，使我家有糧，以此試試我，是否為你們敞開天上的窗戶，傾福與你們，甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: [acc-sw/visitor-c](https://acc-sw/visitor-c)  
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: [acc-sw/visitor-e](https://acc-sw/visitor-e)

### 會務報告 Announcements

1. **夏季中文成人主日學 (6/4~8/27, 10 AM~11AM)**: 有兩門課: 1) 為慕道朋友及初信者開設的: 中文版啓發課程 (錄像加互動式分享討論); 2) 為基督徒開設的: 聖經書卷班一詩篇。為安排兒童節目和看顧老師, 請大家盡可能今天就用鏈接 <https://acc.church/sw-sgsignup> 或二維碼報名。
2. **每日讀經**: 感謝讚美主, 教會有約 140 位弟兄姊妹完成了過去半年讀經計劃, 其中多位固定在西南區聚會, 或來過西南區。盼望有更多弟兄姊妹向招待索取讀經表, 踴躍參加這半年的讀經。
3. **安息更新**: 本教會希望全職牧師每服事六年之後, 有三個月時間放下教會職責, 安息更新。在本教會服事超過六年的英語堂徐必偉牧師將於 6/1 開始三個月安息更新至 8/31。願神賜福, 讓他回來後更加得力。這段期間各項例行事務及決策由 Brian Twichell (英語事工執事) 代理。
4. **6/18 嬰孩奉獻禮**: 基督徒父母若有心將嬰孩或兩歲以下幼兒帶到崇拜中與會眾一起為孩子的一生向神禱告, 請最遲在今天向徐牧師詢問及報名。
5. **8/3~6 青少年退修開始接受報名**: 6/4 前註冊每人 \$285, 之後至 7/2 為 \$340。報名: [acc.church/youthretreat23](https://acc.church/youthretreat23)。如有問題, 請發電郵至 [youth@austinchinesechurch.org](mailto:youth@austinchinesechurch.org) 諮詢。
6. **華語恩愛夫妻營(MER)**: 將於 8/4-6 舉行, 報名費為每對夫婦 \$520。請用右邊的 QR 碼或 <https://tinyurl.com/4r8hceb3> 報名註冊。
7. **主日午餐**: 鼓勵大家崇拜後留下共用午餐, 請每週四晚之前在網上預購: <https://acc.church/sw-lunch>, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片 \$1。

1. **Daily Bible Reading**: Praise the Lord! About 140 people completed the church's Bible Reading Schedule of the previous six months. Among them, a few come to ACC-SW regularly, and many more have come at least once. We encourage everyone to get a Bible Reading schedule for the current period and join our plan.
2. **Pastor Art Sabbatical**: Our church wishes that every full-time pastor, after every 6 years of service, puts down all ministry responsibilities for 3 months to have a time of rest and renewal. Pastor Arthur Hsu, our English Congregation Pastor, has served in ACC the past 6 years. He will take a sabbatical for 3 months from June to August. May God bless him and empower him to serve with even greater strength when he returns. Please contact Brian Twichell, our English coordinating deacon, if you have any questions related to the English ministry.
3. **Baby Dedication on 6/18**: If any Christian parents have the desire to bring their newborn babies (under 2) to be prayed for in our worship service for the first time on 6/18, please talk to Pastor Tony today.
4. **Registration is now open for Youth Retreat from August 3-6**. Early registration is \$285 per person until June 4th. Registration is \$340 from June 5 - July 2nd. Please register at [acc.church/youthretreat23](https://acc.church/youthretreat23). For questions email [youth@austinchinesechurch.org](mailto:youth@austinchinesechurch.org).
5. **English Adult Bible Fellowship**: Who Is the Holy Spirit? The Holy Spirit plays the incredible role of both empowering the individual believer and the church—and as we study the Trinity's third member, we gain a clearer understanding of our omnipotent triune God. In this six-session series, Dr. Tony Evans leads us on an in-depth exploration of the Spirit's characteristics, duties, and mission among humankind. Take a closer look at some of the titles of the Spirit and appreciate how he influences and inspires our faith in Christ. Come Join us!!!
6. **Sunday Lunch Service**: We encourage everyone to stay for lunch. Please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code.